

J Ä N N E R 2 0 2 0

Z W I S C H E N

weißes  
nichts

S C H A T T E N

zwischen schatten zwischen

W E I S S E S N I C H T S

schatten zwischen schatten

W A H R  
H E I T  
mit maß  
7 und 4

W A H R H E I T  
mit maß und maß  
und maß und maß  
fünfl0 und vier

wahrheit wahrheit wahrheit wahrheit wahrheit wahrheit  
M I T M A S S U N D M A S S U N D M I T M A S S

wei  
ter abend  
N A  
H  
E  
R  
N A C H T

W E I T E R A B E N D  
naher nacht

weiter abend nahter nacht  
W E I T E R A B E N D  
N A H E R N A C H T

W E I T W A N D E R N D   D E N   U M W E G  
ums länglich vertiefte quadrat

weitwandernd den umweg ums  
länglich vertiefte quadrat  
W E I T W A N D E R N D  
D E N   U M W E G   U M S  
L  
Ä  
N  
G  
L I C H   V E R T I E F T E   Q U A D R A T

weitwandernd den umweg  
U M S   L Ä N G L I C H   V E R T I E F T E   Q U A D R A T

I M N A C H S O M M E R N O C H  
umspielt uns der vorfrühlingswind

i  
m  
nachsommer noch umspielt  
uns der vorfrühlingswind  
I  
M  
N A C H S O M M E R N O C H U M S P I E L T  
U N S D E R V O R F R Ü H L I N G S W I N D

i  
m  
nachsommer noch  
U M S P I E L T U N S D E R V O R F R Ü H L I N G S W I N D

Ü  
B  
A L L  
Ü B E R  
A L L  
absolut locker

üb allüberall  
A B S O L U T L O C K E R

üb allüberall absolut locker  
Ü  
B  
A L L Ü B E R A L L A B S O  
L U T  
L O K  
K E R

Ö D E  
gemü  
ter

ö  
d  
e  
gemüter  
Ö  
D  
E  
G E M Ü  
T  
E  
R

öde  
G E M Ü T E R



Z I E L  
exil exil  
exil exil e  
xil exil exil

ziel ex  
il ziel  
e  
x  
i  
l  
Z I E L  
E X I L

ziel ziel zie  
l ziel ziel  
ziel ziel  
E X I L

U N U N T E R  
B R O C H E N  
überwältigend

u  
n  
unterbrochen  
ü  
berwältigend  
U  
N  
U N T E R B R O C H E N  
Ü  
B E R W Ä L T I G E N D

ununter  
brochen  
Ü B E R W Ä L T I G E N D

er altert  
F  
R  
O  
H  
sich jung

E R A L T E R T  
f  
r  
o  
h  
S I C H J U N G

er altert froh sich jung  
E R A L  
T E R T  
F R O H S I C H J U N G

wie rührt  
wie rührt  
W  
I  
E  
R Ü H R T  
M I C H  
D I E S

wie rührt wie rührt wie rührt mich dies  
W I E R Ü H R T W I E R Ü H R T  
W I E R Ü H R T M I C H D I E S

W I E  
R Ü H R T  
W I E  
R Ü H R T  
wie rührt  
mich dies

was gibt es neues  
U N T E R  
D  
E  
R  
A L T E R N D E N  
S O N N E

W A S G I B T E S  
N E U  
E  
S  
unter  
der alternden sonne

was gibt es neues unter der alternden sonne  
W A S G I B T E S N E U E S U N T E R  
D E R A L T E R N  
D E N S O N N E

ein windrosenbekränzter  
A T E M Z U G  
fährt durch unser leben

D E R W I N D R O S E N B E K R Ä N Z T E  
a  
t  
e  
m  
z  
u  
g  
F Ä H R T D U R C H U N S E R L E B E N

ein windrosenbekränzter atemzug fährt durch unser  
leben  
D E R W I N D R O S E N B E K R Ä N Z T E A  
T E M  
Z U G F Ä H R T D U R C H U N S E R L E B E N

das binnen-I ist eine qual  
D  
E  
N  
N  
es ist vlad pfählers pfahl

D A S B I N N E N - I I S T E I N E Q U A L  
d  
e  
n  
n  
E S I S T V L A D P F Ä H L E R S P F A H L

es splitten und pfählen prokrustes und vlad pfähler  
W E L T B E  
R Ü H M T E  
Q U Ä L E R  
mit vergnügen autorinnen und autoren und autorInnen

vom  
ersten  
bad  
B  
I  
S  
zum  
begräb  
nis

V O M  
E R S T E N  
B A D  
b  
i  
s  
Z U M  
B E G R Ä B  
N I S

vom ersten bad bis zum begräbnis  
V O M E R S T E N B A D B I S Z U M B E G R Ä B N I S



immer  
während  
E X P L O  
D I E R T S

I  
M  
M E R W Ä H  
R  
E  
N  
D  
explodiert

i  
m  
m  
e  
r  
während explodiert  
I  
M  
M E R W Ä H R E N D E X P L O D I E R T S

vollbeschäftigt

D E N N

W I R

S C H Ö P F E N

S T Ä N

D I G

L U F T

V O L L B E S C H Ä F T I G T

denn ich schöpfe ständig luft

vollbeschäftigt denn ich schöpfe ständig luft

V O L L B E S C H Ä F T I G T D E N N W I R S C H Ö P F E N

S

T

Ä

N

D

I

G

L

U

F

T

A U F  
D E M  
B  
L  
E  
I  
W E G  
z  
u  
m  
g  
o  
l  
d

auf dem  
bleiweg  
z  
u  
m  
G O L D

auf dem blei  
weg zum gold  
A U F D E M B L E I W E G Z U M G O L D

V E R S Ö H N U N G  
I S T M I T T E N  
I  
M  
S  
T  
R  
E  
I  
T  
und alles getrennte  
findet sich wieder

versöhnung ist  
mitten im streit  
U N D A L L E S G E T R E N N T E  
F I N D E T S I C H W I E D E R

versöh  
nung ist mitten im streit und alles getrennte findet sich  
wieder  
V E R S Ö H N U N G I S T M I T T E N I M S T R E I T  
U N D  
A L L E S G E T R E N N T E F I N D E T S I C H W I E  
D E R

öffentlichkeit  
ist nichts als  
P  
E  
I  
N  
darauf läßt er  
sich nicht ein

Ö F F E N T L I C H K E I T  
I S T N I C H T S A L S  
p  
e  
i  
n  
D A R A U F L Ä S S T E R  
S I C H N I C H T E I N

P E I N

öffentlichkeit  
ist nichts als  
P E I N  
darauf läßt er  
sich nicht ein

P E I N

D  
A  
S  
B I N N E N - I  
sticht blendend  
i  
n  
s  
a  
u  
g  
e

das  
bin  
nen-I  
S T I C H T B L E N D E N D  
I N S  
A U  
G E

das binnen-I sticht blendend ins au  
g  
e  
D A S B I N N E N - I S T I C H T B L E N D E N D I N S A U  
G  
E

K I N D  
of blue

O  
F

kind of  
B L U E

M I L E S

kind  
o  
f  
blue

D A V I S

K I N D

miles

kind  
O  
F  
blue

davis

B L U E

D I E G R O S S E F R A C H T D E S  
S O M M E R S I S T V E R L A D E N  
wenn hinter dir die mö  
ve stürzt und schreit

die große fracht des sommers ist verladen wenn hinter  
dir die möve stürzt und schreit

D I E G R O S S E F R A C H T D E S S O M M E R S  
I S T V E R L A D E N W E N N  
H I N T E R D I R

D  
I  
E  
M  
Ö  
V  
E  
S T Ü R Z T U N D  
S  
C  
H  
R  
E  
I  
T

die große fracht des sommers ist verladen

W  
E  
N  
N  
H  
I  
N  
T  
E  
R  
D I R D I E M Ö V E S T Ü R Z T U N D S C H R E I T



U N O U I  
in the sun

E I N Y E S  
in der sonne

a yes and un oui  
A U S O L E I L

a  
yes and un oui au soleil  
A  
Y E S A N D U N O U I A U S E L E I L

schwarz  
b  
r  
o  
t  
U  
N  
D  
rotwein

schwarz  
B R O T  
und rot  
W E I N

S C H W A R Z  
brot und  
R O T  
wein

schwarz  
brot und  
rot  
wein  
S C H W A R Z  
B R O T U N D R O T W E I N

watteau  
M O  
Z A R T  
und  
cezanne

W A T T E A U  
mozart und  
cezanne

watteau  
mozart und  
C E Z A N N E

watteau mozart  
U  
N  
D  
cezanne

watteau mozart und cezanne  
W A T T E A U M O Z A R T U N D C E Z A N N E

versteinertes  
herz oder  
L I E B E  
herzliche  
versteinerung

V E R S T E I N E R T E S   H E R Z  
oder liebe herzliche versteinerung

versteinertes herz oder liebe herzliche ver  
stein  
erung  
V E R S T E I N E R T E S   H E R Z   O D E R  
L I E B E   H E R Z L I C H E   V E R S T E I  
N E R  
U N G

V E R S T E I N E R T E S   H E R Z   O D E R  
lie  
be  
H E R Z L I C H E   V E R S T E I N E R U N G

versteinertes herz  
O D E R   L I E B E   H E R Z L I C H E   V E R S T E I N E R U N G

E K  
L  
I  
G  
lek  
ler

eklig  
L E K  
K E R

eklig  
lek  
ker  
E K  
L I G  
L E K  
K E R

L E B E N I S T  
eklig lecker und  
eklig und lecker

leben ist  
E K L I G  
L E C K E R U N D  
E K L I G  
U N D L E C K E R

leben ist eklig lecker und eklig und  
lek  
ker  
L E  
B E N  
I S T E K L I G L E C K E R U N D E K L I G U N D L E C K E R

r  
e  
h  
blick  
S O N N E  
M O N D  
T R I  
G  
O  
N

R E H B L I C K  
sonnemonstrigon

D E R B A S I L I S K E N  
B  
L  
I  
C  
K  
der mars-saturn-opposition

r  
e  
h  
blick  
sonnemondtrigon  
R E H B L I C K   S O N N E M O N D  
T R I  
G O N

d  
e  
r  
basiliskenblick der mars-saturn-opposition  
D E R   B A S I L I S K E N B L I C K  
D E R   M A R S - S A T U R N - O P P O S I  
T  
I  
O  
N

der basiliken  
b  
l  
i  
c  
k  
D E R   M A R S - S A T U R N - O P P O S I T I O N



D A S  
S C H Ö  
N E  
ist  
immer  
seltsam

le beau  
est  
toujours  
B I  
Z A R R E

das schöne  
I S T I M  
M E R  
S  
E  
L  
T  
S A M

le beau est toujours  
B I Z A R R E  
das schöne ist immer  
S E L T S A M

le beau est toujours bizarre  
L E B E A U E S T T O U  
J O U R S B I Z A R R E

L  
E  
B E A U E S T T O U J O U R S  
bizarre

L E B E A U E S T T O U J O U R S  
bizarre  
D A S S C H Ö N E I S T I M M E R  
seltsam

das schöne ist immer selt  
s  
a  
m  
D A S S C H Ö N E I S T I M M E R S E L T S A M

im winde  
K L I R  
R E N D I E  
F A H N E N

I M W I N D E  
k  
l  
i  
r  
ren die fahnen

die mauern stehn  
sprachlos und kalt  
im winde klirren  
D I E F A H N E N

E S S C H W I N D E N  
E  
S  
F  
A  
L  
L  
E  
N  
die leidenden menschen

es schwinden es fallen  
D I E  
L E I  
D E N  
D E N M E N S C H E N

es schwinden es fallen

I M W I N  
D E K L I R R E N  
die fahnen

die leidenden menschen

i  
m  
winde klirren die fahnen  
I  
M  
W I N D E K L I R R E N D I E F A H N E N

D I E M A U E R N S T E H N S P R A C H L O S U N D K A L T  
i  
m  
w  
i  
n  
d  
e  
klirren die fahnen